GESCHÄFTSBERICHT
2018

REGION MALOJA
REGIUN MALÖGIA
REGIONE MALOJA

Chesa Ruppanner, Postfach 119, 7503 Samedan
Tel. 081 852 30 33, E-Mail: info@regio-maloja.ch
www.regio-maloja.ch

INHALTSVERZEICHNIS

VORWORT 3
AUFGABEN 4
ORGANISATION 5
GESCHÄFTSSTELLE 7
ABFALLBEWIRTSCHAFTUNG 9
BERUFSBEISTANDSCHAFT 10
BETREIBUNGS- UND KONKURSAMT 13
GRUNDBUCHAMT 15
REGIONALE KULTURFÖRDERUNG 17
REGIONALENTWICKLUNG 20
ZIVILSTANDSAMT 22
JAHRESRECHNUNG 2018 – AUF EINEN BLICK 25
BILANZ 26
FONDSRECHNUNG REGIONALENTWICKLUNG 30
ERFOLGSRECHNUNG 31
ANHANG ZUR JAHRESRECHNUNG 32
KONTOKORRENTE GEMEINDEN 34
BERICHT DER GESCHÄFTSPRÜFUNGSKOMMISSION 39
BERICHT DER REVISIONSSTELLE 40

VORWORT

Das Jahr 2018 war im Grossen und Ganzen ein Jahr der Konsolidierung. Nachdem per Ende 2017 alle Aufgaben des bisherigen Kreises Oberengadin in neue Trägerschaften überführt werden konnten, galt es nun, diese zu etablieren und zu festigen.

Gleichzeitig wurde die Region mit der Umsetzung der Initiative «Wir unterstützen die Kultur in unserer Region» ab dem 1. Juli 2018 mit der neuen Aufgabe «Regionale Kulturförderung» beauftragt und die entsprechenden Strukturen dafür wurden geschaffen.

Im Januar 2018 wurde die Initiative für den Aufbau und Betrieb eines regionalen Eissportzentrums mit Sport- und Eventhalle eingereicht und an der Präsidentenkonferenz vom 19. April 2018 für gültig erklärt. Eine Arbeitsgruppe erarbeitete während des Jahres die Grundlagen und die Botschaft für die Volksabstimmung im Februar 2019.

Ebenfalls aufgegriffen wurde das Standortkonzept Sportstätten, welches überarbeitet und Ende 2018 zur Vernehmlassung in den Gemeinden verabschiedet wurde. Die öffentliche Mitwirkung und Veröffentlichung ist für das Jahr 2019 vorgesehen.

Seit dem 1. Juli 2018 sind die Sitzungen der Präsidentenkonferenz nach der deutlichen Zustimmung der Stimmbevölkerung öffentlich und können von jedermann besucht werden. Die Präsidentenkonferenz hatte sich zu diesem Schritt entschlossen, da der Region umfassende Koordinations- und Entscheidungsbefugnisse zukommen. Mit der Öffentlichkeit der Präsidentenkonferenz sollen das Vertrauen und die Transparenz erhöht und die Tätigkeit nach aussen besser nachvollziehbar und überprüfbar werden.

Die Präsidentenkonferenz behandelte verschiedene kantonale Vernehmlassungen und nahm u.a. zu den Teilrevisionen des Mittelschulgesetzes sowie des kantonalen Raumplanungsgesetzes Stellung.

Im nächsten Jahr werden wir uns neuen Herausforderungen stellen: Ein Schwerpunkt wird auf der Umsetzung der Initiative für ein regionales Eissportzentrum liegen. Aber auch das Projekt Engadin Arena und die Digitalisierung sind Themen, mit denen sich die Präsidentenkonferenz auseinandersetzen wird.

Ich danke meinen Mitstreitern in der Präsidentenkonferenz für die gute, konstruktive und angenehme Zusammenarbeit. Mein Dank gilt auch allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern für ihren wertvollen und geschätzten Einsatz für die Region Maloja. Mit grossem Engagement, hoher Serviceorientierung und einer verantwortungsvollen Arbeitserledigung konnten die Herausforderungen im Jahr 2018 gemeistert werden.

Martin Aebli, Vorsitzender der Präsidentenkonferenz

AUFGABEN

Die Region Maloja umfasst die elf Oberengadiner Gemeinden sowie die Gemeinde Bregaglia. Sie hat am 1. Januar 2016 ihre Geschäftstätigkeit aufgenommen. Aufgrund des kantonalen Rechts sind folgende Aufgaben durch die Region wahrzunehmen:

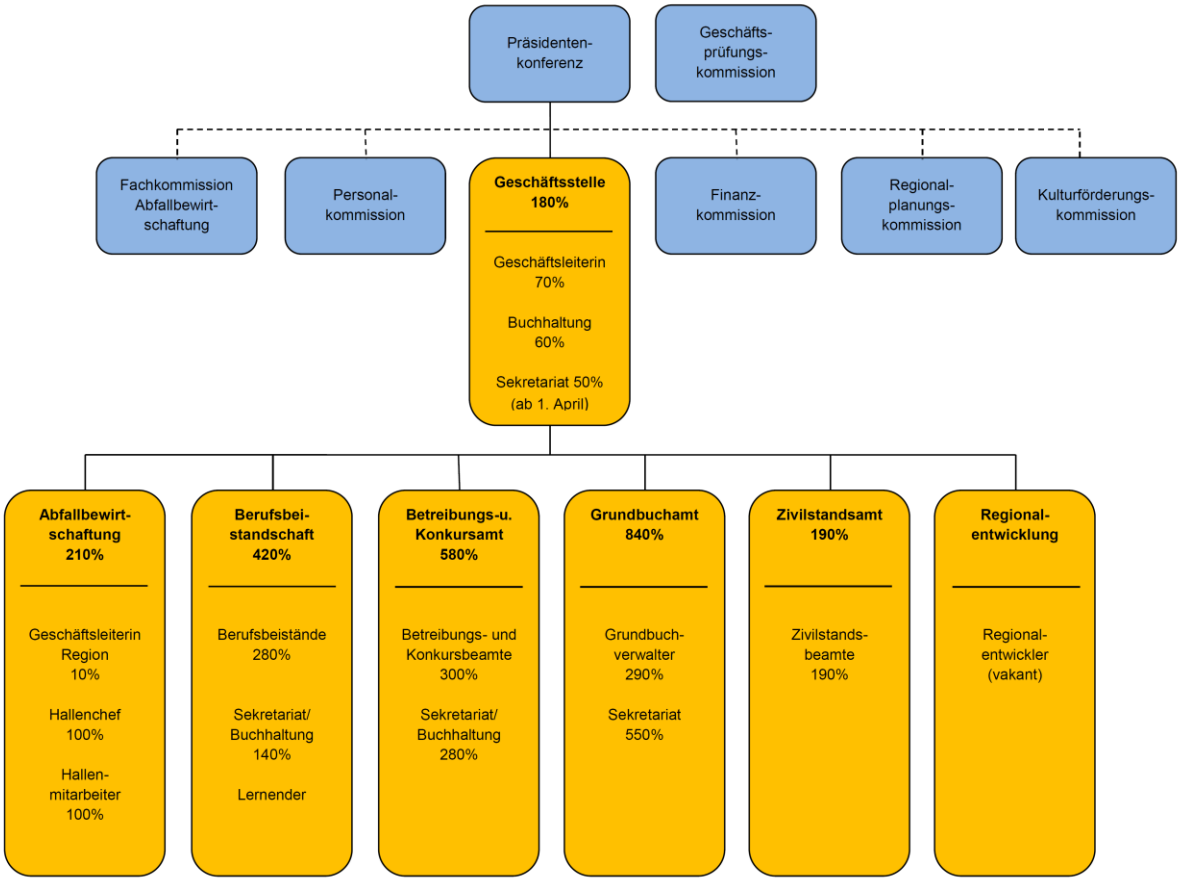
- Raumentwicklung (Regionale Richtplanung) gemäss Art. 18 KRG
- Kindes- und Erwachsenenschutz (Berufsbeistandschaft)
- Zivilstandswesen (Zivilstandsamt)
- Schuldbetreibungs- u. Konkurswesen (Betreibungs- u. Konkursamt)
- Verwaltung der Kreisarchive gemäss Art. 3 des kantonalen Einteilungsgesetzes
- Weitere nach Massgabe der entsprechenden kantonalen Spezialgesetzgebung (u.a. Bewilligung freiwilliger öffentlicher Versteigerungen)

Die Verwaltung des Archivs des Kreises Oberengadin wurde am 12. Dezember 2018 an die Region Maloja übergeben. Die Verwaltung des Kreisarchivs Bergell wird derzeit durch die Gemeinde Bregaglia wahrgenommen.

Zusätzlich zu den genannten Pflichtaufgaben hat die Region folgende Aufgaben:

- Abfallbewirtschaftung
- Regionalentwicklung
- Grundbuchamt
- Regionale Kulturförderung (seit 1. Juli 2018)

ORGANISATION



Präsidentenkonferenz

Martin Aebli, Pontresina, Vorsitzender
Sigi Asprion, St. Moritz
Christian Brantschen, Celerina
Fadri Guidon, Bever
Gian Fadri Largiadèr, S-chanf
Jakob Stieger, La Punt Chamues-ch
Roberto Zanetti, Madulain

Anna Giacometti, Bregaglia, Stellvertreterin
Daniel Bosshard, Silvaplana
Andrea Gilli, Zuoz (ab 01.07.2018)
Jon Fadri Huder, Samedan
Christian Meuli, Sils
Flurin Wieser, Zuoz (bis 30.06.2018)

Finanzkommission

Christian Meuli, Vorsitz

Fadri Guidon

Jon Fadri Huder

Regionalplanungskommission

Christian Brantschen, Vorsitz

Martin Aebli

Roberto Zanetti

Kulturförderungskommission

Fadri Guidon, Vorsitz

Anna Giacometti

Bruno Pedretti

Rico Valär

Romana Walther

Fachkommission Abfallbewirtschaftung

Martin Aebli

Sigi Asprion

Andrea Gilli (ab 01.07.2018)

Flurin Wieser (bis 30.06.2018)

Personalkommission

Jakob Stieger, Vorsitz

Daniel Bosshard

Andrea Gilli (seit 01.07.2018)

Gian Fadri Largiadèr

Flurin Wieser (bis 30.06.2018)

Geschäftsprüfungskommission

Martin Schild, Vorsitz

Erwin Küng

Duri Zisler

Geschäftsleitung

Jenny Kollmar

Revisionsstelle

BMU Treuhand AG, Chur

GESCHÄFTSSTELLE

Die Geschäftsstelle erledigt die operativen Aufgaben der Region und führt insbesondere das Finanz- und Rechnungswesen. Sie stellt zuhanden der Präsidentenkonferenz Entscheidungsgrundlagen bereit und vollzieht deren Beschlüsse.

Rückblick 2018

Organisation

Nach der Auflösung des Kreises Oberengadin Ende 2017 zog die Geschäftsstelle in die ehemaligen Büroräumlichkeiten des Kreises ins Erdgeschoss der Chesa Ruppanner. Neben den Regionsaufgaben unterstützt die Geschäftsstelle die Verantwortlichen des Gemeindeverbands öffentlicher Verkehr und der Infrastrukturunternehmung (INFRA) Regionalflughafen Samedan sowie den Stiftungsrat der Stiftung Gesundheitsversorgung Oberengadin in der Administration (Sitzungseinladung und -protokollierung). Für den Gemeindeverband öffentlicher Verkehr, die INFRA Regionalflughafen Samedan sowie die Stiftung Engadiner Museum führt die Geschäftsstelle zudem die Buchhaltung.

Personelles

Manuela Willen wurde ab 1. Januar 2018 als Buchhalterin in die Region übernommen. Mit Kati Streit, die ihre Stelle am 1. April 2018 mit einem 50%-Pensum antrat, ist die Geschäftsstelle nun vollständig besetzt. Frau Streit unterstützt mich in allen administrativen Belangen, insbesondere was die «Regionale Kulturförderung» und den Gemeindeverband öffentlicher Verkehr betrifft. Sie führt die Liegenschaftsverwaltung der Chesa Ruppanner und stellt die Stellvertretung der Buchhaltung sicher.

Aufgaben

Zu Beginn des Jahres lag ein Schwerpunkt unserer Aufgaben im Aufbau der Gesamtbuchhaltung der Region, d.h. der Integration der Buchhaltungssysteme des Grundbuchamtes und der Abfallbewirtschaftung. Zudem wurde die Schaffung einer einheitlichen Lösung in der IT abgeschlossen. Somit bestehen nun einheitliche Standards betreffend Programme und Programmversionen, Datensicherung und Datensicherheit sowie Arbeitszeiterfassung und Buchhaltung.

Die Geschäftsstelle organisierte für alle Mitarbeitenden der Region im Juni und September einen Nothelferkurs, der alle zwei Jahre mit neuen Schwerpunkten wiederholt werden soll. In diesem Jahr ging es u.a. um die Handhabung des Defibrillators, der in der Chesa Ruppanner angeschafft wurde.

Präsidentenkonferenz

Der inhaltliche Schwerpunkt der Präsidentenkonferenz lag im ersten Halbjahr in der Erarbeitung der Abstimmungsunterlagen in Sachen regionale Kulturförderung und Öffentlichkeit der Präsidentenkonferenz. Beide Vorlagen wurden von der Stimmbevölkerung mit deutlicher Mehrheit angenommen, so dass die Kulturförderung seit dem 1. Juli 2018 zu den Aufgaben der Region gehört. Seit diesem Datum sind auch die Präsidentenkonferenzen öffentlich, d.h. Medien und Interessierte können als Gäste an den Sitzungen teilnehmen.

Im zweiten Halbjahr stand vor allem die Umsetzung der Initiative für ein regionales Eissportzentrum im Vordergrund. So wurden die Unterlagen für die Abstimmung im Februar 2019 erarbeitet. Gleichzeitig wurde das Standortkonzept Sportstätten, dessen Grundlagen bereits im Jahr 2017 durch die damalige Regionalentwicklerin erarbeitet worden waren, in Angriff genommen und ergänzt. Die Veröffentlichung des Konzeptes ist für das Jahr 2019 vorgesehen.

Die Gemeindepräsidenten kamen insgesamt zu neun Sitzungen zusammen. Die Finanzkommission tagte zweimal, die Personalkommission fünfmal und die Regionalplanungskommission viermal.

Ausblick 2019

Im Jahr 2019 wird vor allem die Umsetzung der Leistungsvereinbarung zwischen Gemeinden und Region zum regionalen Eissportzentrum im Vordergrund stehen. Hier geht es um die Standortabklärung und die Schaffung der planerischen Grundlagen. In diesem Zusammenhang wird auch die Zusammenführung der regionalen Richtpläne Oberengadin und Bergell begonnen. Weiterhin wird sich die Präsidentenkonferenz aufgrund der Kündigungsfristen bereits mit der Weiterführung verschiedener Leistungsvereinbarungen befassen. Das betrifft sowohl Aufgaben, die der Region von den Gemeinden übertragen wurden, wie die Abfallbewirtschaftung und das Grundbuchamt, als auch Leistungsvereinbarungen, die mit Dritten abgeschlossen worden sind.

Jenny Kollmar, Geschäftsleiterin

ABFALLBEWIRTSCHAFTUNG

Rückblick 2018

Im November 2018 erfolgte die Rezertifizierung nach ISO 9001 (Qualitätsmanagement) und 14001 (Umweltmanagement). In Vorbereitung des Audits wurden die Unterlagen an die neuen Normen und die neue Organisationsstruktur angepasst. Die Rezertifizierung konnte erfolgreich abgeschlossen werden.

Abfallumschlagstation Samedan

In der Abfallumschlagstation gab es 2018 personelle Anpassungen. Während der Wintersaison sowie für Ferien- und Krankheitsvertretungen werden wir nun durch die Firma Ecoisellas GmbH unterstützt, die auf der Deponie Sass Grand bereits mit den Unterhaltsarbeiten beauftragt ist.

Deponie Sass Grand Bever

Auf der Deponie Sass Grand gab es 2018 keine nennenswerten Massnahmen. Im Oktober fand eine Begehung der Deponie mit Vertretern des Amts für Natur und Umwelt Graubünden statt. Anlässlich des Termins wurden die Prozessabläufe geprüft und die Vertreter über die Aerobisierung der Deponie informiert.

Statistik 2018

Kehrrichtsammlung und -abfuhr

Altglas	1'760 t
Aluminium und Weissblech	49 t
Kehricht	8'585 t
Papier und Karton	2'410 t

Deponie

Deponieabfälle	16'672 t

Jenny Kollmar, Geschäftsleiterin

BERUFSBEISTANDSCHAFT

Rückblick 2018

Zusammenarbeit mit der Geschäftsstelle der Region Maloja und der Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde (KESB) Engadin/Südtäler

Die Zusammenarbeit mit der Geschäftsstelle der Region und den einzelnen Kommissionen wird im Team der Berufsbeistandschaft als angenehm, wohlwollend und sehr wertschätzend wahrgenommen. So konnte das Team der Berufsbeistandschaft u.a. im vergangenen Jahr als Entlastung der Administration kurzfristig während sieben Monaten eine Praktikumsstelle (40%) anbieten sowie das Stellenvolumen im Sekretariat von 120% auf 140% ausbauen.

Mit der Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde (KESB) als fachliches Aufsichtsorgan bestand vor allem im Bereich von anspruchsvollen Fragestellungen aus der täglichen Klientenarbeit, bei Fallübernahmen im Kindes- und Erwachsenenschutz, bei genehmigungspflichtigen Geschäften und bei den periodischen Rechenschaftsablagen ein kontinuierlicher und regelmässiger Kontakt. Die Vernetzung und Zusammenarbeit in strukturellen und allgemeinfachlichen Bereichen mit den verschiedenen Berufsbeistandschaften innerhalb der KESB-Region (Maloja, Bernina und Engiadina Bassa/Val Müstair) erfolgte anlässlich der vierteljährlichen Treffen der Stellenleitenden unter der Leitung der KESB.

Vernetzung

Dank der Mitarbeit in überregionalen Ausschüssen und Verbänden konnte ein konstruktiver Austausch mit anderen berufsnahen Institutionen stattfinden. Zusätzlich zur fachlichen Vernetzung konnte sich die Berufsbeistandschaft somit auch in der Öffentlichkeit präsentieren. Die Mitarbeitenden der Berufsbeistandschaft engagierten sich in folgenden Gremien:

- Stellenleitertreffen der kantonalen Berufsbeistandschaften
- Sozialkonferenz Engadin Südbünden
- Schweizer Verband der Berufsbeistände (SVBB)
- Arbeitsgruppe Weiterbildung des Ostschweizer Verbandes der Berufsbeistände (OVBB)

Personelles & Weiterbildung

Administration:
Im Sommer 2018 endete das befristete Arbeitsverhältnis mit Alessia Muolo. Sie ist seither für die Gemeinde Samedan tätig. Kati Streit trat ihre Stelle am 01.04.2018 mit einem Pensum von 50% an. Sie ist zuständig für den Bereich Administration und Aktualisierung des Klientenadministrationssystems (Klib.net). Anja Reinhold hat die einjährige Ausbildung zur Sachbearbeiterin Treuhand im Sommer 2018 abgeschlossen. Elena Notz trat per 01.09.2018 die befristete Stelle als Praktikantin mit einem Pensum von 40% an, arbeitete im Bereich Administration mit und unterstützte / begleitete die Beistandspersonen bei der Klientenarbeit.

Berufsbeiständinnen und Berufsbeistand:
Claudia Fries kehrte im Februar nach ihrer krankheitsbedingten Abwesenheit an ihren Arbeitsplatz zurück. Seit November 2018 ist sie wieder zu 100% einsatzfähig. Im Jahr 2018 besuchte sie Weiterbildungen im Bereich «Familienmediation» und «Mediation in der Wirtschaft und Arbeitswelt». David Peter hat im Sommer 2018 die Weiterbildung CAS «Sozialversicherungsrecht» in Zürich begonnen. Susanna Kübler besuchte verschiedene Module zum Thema «Vertiefung in der Mandatsführung im Kindes- und Erwachsenenschutz» an den Fachhochschulen St. Gallen und Bern.

Die Teilnahme an den Fachtagungen des Ostschweizerischen und Schweizerischen Berufsverbandes sind für die Beistandspersonen im Rahmen der Qualitätssicherung unverzichtbar. Diese ein- bis zweitätigen Veranstaltungen finden jeweils im Mai, September und November statt. Das Team der Berufsbeistandschaft besuchte zudem zusammen mit anderen Mitarbeitenden der Region den halbtägigen Nothilfekurs «Einführung Reanimation BLS / AED».

Statistik 2018

Übersicht Mandatszahlen	D. Peter	S. Kübler	C. Fries	Total	Bemerkung
Total Anzahl 2018 geführte Mandate (1 Person = 1 Mandat)	**41**	**44**	**35**	**120**	**DP 55% Klientenarbeit + 25% Leitungsaufgaben CF: 80% Klientenarbeit + 20% jur. Mitarbeiterin SK: 100% Klientenarbeit**
Anzahl Kindesschutz (inkl. abgeschl. + neu aufgenommene Mandate)	**8**	**12**	**10**	**30 (25%)**	**1 Kindesschutzmandat = 1.5 Erwachsenenschutzmandate (vgl. Kommentar KOKES)**
Anzahl Erwachsenenschutz (inkl. abgeschl. + neu aufgenommene Mandate)	**33**	**32**	**25**	**90 (75%)**	

Verwaltetes Vermögen per 31.12.2018	**16.9 Millionen**

Demografische Struktur der Klienten	Anzahl Personen
0 - 10 Jahre	13
11 - 18 Jahre	11
19 – 25 Jahre	5
26 – 40 Jahre	10
41 – 65 Jahre	30
66 +	27

Aufteilung Arbeitszeit	DP (80%)	SK (100%)	CF (100%)	Total	Bemerkung
Admin BB	789h	622h	439h	1`850h	Verwaltungsarbeiten der BB, Betreuung Lernender etc.
Weiterbildung / TN an Tagungen	218h	150h	163h	531h	
Allgemeine Mandatsarbeit				530h	Den einzelnen Klienten nicht anrechenbar
Zugeordnete Mandatsarbeit Erwachsene				2`388h (80%)	
Zugeordnete Mandatsarbeit Kinder				602h (20%)	
Reisezeit (inkl. Reisezeit Weiterbildung)				565h	
Total				**6`526h**	

Vergleich Statistik 2017/2018

- Zunahme der geführten Mandate um ca. 12%
- Zunahme des Klientenvermögens um 0.3 Mio. (+1.8%)
- Zunahme der Weiterbildungszeit aufgrund versch. Ausbildungen (+140h)
- Zunahme der Reisezeit um 235h

Ausblick 2019

Die KESB-Geschäftsleitung des Kantons Graubünden hat die Berufsbeistandschaften aufgefordert, QM-Richtlinien für die Mandatsführung zu erarbeiten und soweit möglich zu vereinheitlichen. In diesem Zusammenhang hat die Berufsbeistandschaft der Region Maloja Fredy Morgenthaler, Supervisor und Coach, für die Gestaltung eines Workshops zur Entwicklung eines Grundlagenpapiers zur Fallstrategie beauftragt. Im laufenden Jahr finden hierzu voraussichtlich drei halbtägige Treffen statt. Ein erstes, sehr ergiebiges Treffen erfolgte im Januar 2019.

Nach wie vor sind die Klientenadministrationssoftware KLIB.net und die Zusammenarbeit mit dem Amt für Informatik des Kantons Graubünden Thema verschiedener Sitzungen und Aussprachen mit den verantwortlichen Personen. Für die Berufsbeistandschaften des Kantons Graubünden vertritt der Stellenleitende der Berufsbeistandschaft Landquart die Anliegen und Interessen.

Claudia Fries, Stv. Stellenleiterin

BETREIBUNGS- UND KONKURSAMT

Rückblick 2018

Im Jahr 2018 haben die wirtschaftliche Lage unserer Region und einige erwartete und unerwartete Ereignisse unser Betreibungs- und Konkursamt stark gefordert. Mit 20 Zwangsverwertungen von Grundstücken[1] wurde ein für den heimischen Immobilienmarkt trauriger Rekord aufgestellt. Wir haben damit in einem Jahr so viele Zwangsverwertungen durchgeführt wie in den letzten 20 Jahren zusammen. Zusätzlich dazu wurden im letzten Jahr 37 Konkurse in unserer Region eröffnet. Auch dies ist eine unerfreuliche Jahreshöchstmarke.[2]

Arbeitsorganisation / Weiterbildungen

Die Arbeitslast konnte nur mit grossem Einsatz unserer Mitarbeitenden, einer guten Organisation und in enger und fruchtbarer Zusammenarbeit mit anderen Amtsstellen bewältigt werden. Auch konnte das Amt auf eine zuvorkommende und schnelle Unterstützung durch die Geschäftsstelle der Region und die zuständigen Kommissionen zählen. So konnten wir den verlängerten Mutterschaftsurlaub von Sandra Kunfermann durch die Anstellung von Sarina Obrist als sehr engagierte Praktikantin gut auffangen. Nichtsdestotrotz ist in solchen Jahren eine frist- und fachgerechte Erledigung der Fälle nicht durchwegs möglich.

Für uns steht weiterhin die mittel- und langfristige Reorganisation und Professionalisierung unserer Amtsstelle im Vordergrund. Stabilität und Rechtssicherheit auch im Betreibungs- und Konkurswesen sind aus unserer Sicht für eine gesunde wirtschaftliche Entwicklung unserer Region unerlässlich. Die Bereitschaft unserer Mitarbeitenden, Weiterbildungen anzugehen und auch abzuschliessen, zeigt mir, dass wir nicht nur organisatorisch, sondern auch fachlich auf dem richtigen Weg sind.

Im November 2018 konnte ich die Prüfung zur Erlangung des Fachausweises Betreibung und Konkurs mit Schwerpunkt Betreibung erfolgreich absolvieren. Parallel dazu hat Andrea Gutgsell gleich nach seinem Arbeitsantritt im April 2018 mit dem Grundbildungslehrgang Betreibung und Konkurs begonnen.

Statistik 2018

Betreibungsamt

Zahlungsbefehle	4'259
Arrestbefehle/Retentionen	17
Fortsetzungsbegehren	2‘263
Pfändungsankündigungen	1‘770

[1] davon fünf durch unsere Amtsstelle begleitete Grundstückverkäufe
[2] Im Vergleich dazu lag das bisherige Maximum bei 27 Konkurseröffnungen in den Jahren 2012 und 2016

Vollzogene Pfändungen	1‘311
Konkursandrohungen	118
Verwertungsbegehren	160
Aufschübe	15
Verwertungen (mit Lohnbestandteilen)[3]	193
Eigentumsvorbehalte	8
Konkursamt	
Konkurseröffnungen	37
Konkurserledigungen	24
Konkursrequisitionen	7

Ausblick 2019

Während es im Jahr 2018 in erster Linie erforderlich war, adäquat zu reagieren und zu improvisieren, sollte das Jahr 2019 dadurch geprägt sein, dass unsere Amtsstelle personell stabilisiert und in organisatorischer Hinsicht weiter optimiert wird. Während im ersten halben Jahr mit zusätzlichen Ressourcen noch ältere Fälle aufgearbeitet und abgeschlossen werden[4], wird sich unser Team im zweiten Halbjahr voraussichtlich vorwiegend wieder den laufenden Fällen widmen können.

Arbeitsorganisation / Weiterbildungen

Ab Juli 2019 wird das Amt fix mit sechs Mitarbeitenden und mit 510% Stellenprozente die bevorstehenden Aufgaben angehen. Fachwissen, Flexibilität in der Arbeitsaufteilung und eine effiziente Arbeitsorganisation sollten dazu beitragen, dass unser Amt die anstehenden Aufgaben auch ohne Pensenerhöhung bewältigen kann.

Wiederum ist zu begrüssen, dass sich die Mitarbeitenden fachlich weiterzubilden bereit sind. Andrea Gutgsell schliesst im Juni 2019 den Grundbildungslehrgang ab, Philipp Meyer beginnt diesen ab August 2019 und ich strebe im Herbst 2019 die Erlangung des Fachausweises mit Schwerpunkt Konkurs an.

Andrea Fanconi, Stellenleiter

[3] Gem. BGE 93 III 1: Richtlinien für die eidgenössische Betreibungsstatistik sind hier sämtliche Betreibungen, für welche eine Verwertungshandlung stattgefunden hat, massgebend.
[4] Dies betrifft in erster Linie die Nachkonkurse aufgrund der Verfehlungen des ehemaligen Amtsstellenleiters

GRUNDBUCHAMT

Rückblick 2018

Personelles

Leider wurde das Grundbuchamt Mitte März 2018 vom unerwarteten Ableben ihrer geschätzten Mitarbeiterin Corina Waldburger überrascht. Mit grosser Anteilnahme und Solidarität gegenüber den Hinterbliebenen, aber auch unter den Mitarbeitern, wurde dieser Verlust verarbeitet. Ein Ersatz für Corina Waldburger konnte nicht auf Anhieb gefunden werden. Das Anstellungsverhältnis mit Kai Rüegg wurde noch in der Probezeit (1.7. - 31.8.2018) auf seinen Wunsch aufgelöst. Mit Noemi Manzoni konnte ab 1. September 2018 die Lücke geschlossen und die neue Mitarbeiterin in unser Team integriert werden.

Region Maloja / Buchhaltung

Seit dem 1. Januar 2018 wird die Buchhaltung teilweise durch die Geschäftsstelle der Region Maloja geführt. Eingehende Rechnungen und deren Verbuchung werden nicht mehr durch das Grundbuchamt-Team erledigt. Die Lohnbuchhaltung des Grundbuchamtes wurde bereits im Vorjahr durch die Region übernommen. Durch das Grundbuchamt werden lediglich die Zahlungen unserer Kunden (Debitoren) abgeholt und verbucht. Diese Arbeitsschritte wie auch das Mahn- und Betreibungswesen werden in einem späteren Zeitpunkt an die Region übergehen.

Einführung Eidgenössisches Grundbuch im Grundbuchkreis Maloja
Teilgebiete der Gemeinde Bregaglia

Im November 2018 wurden unter dem Motto „Grosseinsatz“ alle Kauf- und Pfandprotokolle bearbeitet und mangelhafte Eintragungen richtiggestellt. Die Bearbeitung der eingegangenen Anmeldungen, die Vorbereitung der Ersitzungsbegehren und Eigentumsverzichte sowie die Einleitung des Ersitzungsverfahrens sind in vollem Gange. Da nicht immer alle Eigentümer sofort ermittelt werden können (bspw. verstorben oder nur Erbengemeinschaft ohne Mitglieder), muss noch etwas Ahnenforschung betrieben werden. Die Abschlüsse der Baurechtsverträge für die hauptsächlich auf dem Gebiet der vormaligen Gemeinde Bondo auf Gemeindeboden bestehenden Bauten aus dem 19. Jahrhundert (‚Crotti‘) sind grösstenteils erledigt oder liegen zur Unterschrift bereit. Die vollständige Einführung des Eidgenössischen Grundbuches nähert sich somit Schritt um Schritt.

Statistik 2018

Grundbuchbelege	2'929
Beurkundungen	610
Beglaubigungen	118

Dank

Meinen beiden Stellvertretern sowie den Mitarbeitern danke ich herzlich für den vorbildlichen Einsatz. Für die Unterstützung und das Vertrauen bedanke ich mich bei den Behörden in den Gemeinden der Region Maloja sowie beim Team des Grundbuchinspektorats in Chur.

Hanspeter Brenna, Stellenleiter

REGIONALE KULTURFÖRDERUNG

Rückblick 2018

Am 10. Juni 2018 haben die Stimmberechtigten der Gemeinden der Region Maloja der Aufnahme der "Regionalen Kulturförderung" in Art. 6 Abs. 2 der Statuten der Region Maloja zugestimmt. Damit wurde die Kulturförderung als regionale Aufgabe bestimmt.

In der Präsidentenkonferenz vom 5. Juli 2018 wurden aus neun Bewerbern Bruno Pedretti, Rico Valär und Romana Walther als unabhängige Fachpersonen für die Kulturförderungskommission ausgewählt. Ausserdem nehmen Anna Giacometti und Fadri Guidon als Gemeindevertreter in der Kommission Einsitz.

Die regionale Kulturförderung hat sich folgende Ziele gesetzt:

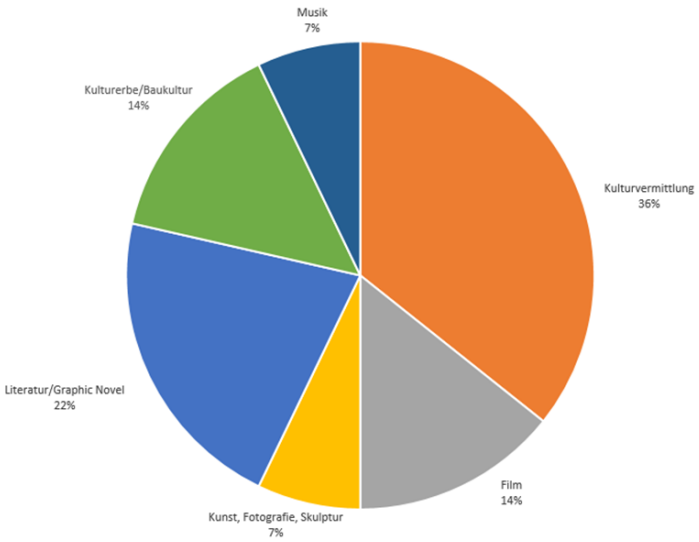
- Förderung des Kulturschaffens;
- Förderung der Bewahrung und Erforschung des regional bedeutenden kulturellen Erbes der Region Maloja;
- Stärkung der kulturellen Vielfalt unter Berücksichtigung der sprachlichen Vielfalt und des kulturellen Zusammenhaltes in der Region Maloja;
- Förderung des Zugangs zur Kultur sowie des Kulturaustausches und der Kulturvermittlung.

Im Jahr 2018 tagte die Kulturförderungskommission am 21. August und am 15. November. Anlässlich der ersten Sitzung wurden Fadri Guidon als Vorsitzender der Kommission und Romana Walther als seine Stellvertreterin gewählt. Die Kommission durfte für 2018 über ein Budget von CHF 75'000 verfügen. In den beiden Sitzungen wurden insgesamt 30 Gesuche behandelt, wovon 19 sich auf Projekte für das Jahr 2018 bezogen. Für 14 Anträge konnten Förderbeiträge in einer Gesamthöhe von CHF 63’500 bewilligt werden, fünf Gesuche wurden abgelehnt.

Positiv beurteilt wurden vor allem jene Projekte, die, gemäss dem Organisationsreglement, einen klaren Bezug zur Region Maloja aufweisen, von regionalem Interesse sind, für möglichst viele (besonders einheimische) Bevölkerungsgruppen zugänglich sind und durch die jeweilige Standortgemeinde sowie andere Fördergremien angemessen mitfinanziert werden. Klar touristisch ausgerichtete Angebote fallen nicht in den Bereich der Kulturförderung der Region, sondern sind Sache der Tourismus- und Eventförderung der Engadin St. Moritz Tourismus AG sowie der einzelnen Gemeinden.

In den nachstehenden Übersichten sind die Förderbeiträge für die einzelnen Projekte sowie die Verteilung auf Kultursparten ersichtlich:

Projekt	Sparte	Bewilligter Beitrag CHF
Chasa Paterna Nr. 136	Literatur/Graphic Novel	1'000
Industrie Kultur (Südostschweiz)	Kulturerbe/Baukultur	2'000
Classica in Classa	Kulturvermittlung	2'000
Salecina Winterabende	Kulturvermittlung	2'000
Al me Mungac	Literatur/Graphic Novel	2'000
Gedichtsammlung Irma Klainguti	Literatur/Graphic Novel	2'000
Lehrpfad "Val Roseg"	Kulturvermittlung	2'000
Fundaziun La Tour	Kulturvermittlung	3'000
fotoCH	Kulturerbe/Baukultur	3'500
Jubiläumsprogramm Fundaziun de Planta	Kulturvermittlung	4'000
Vias d'Art Pontresina	Kunst, Fotografie, Skulptur	5'000
Sinfonia	Musik	5'000
GIANERICA	Film	10'000
Giacomo und die Giacomettis	Film	20'000
Total		**63’500**



Ausblick 2019

Es wurden bereits diverse Beitragsgesuche für Projekte, die 2019 durchgeführt werden, behandelt. Anträge für kleinere, nicht wiederkehrende Projekte können noch kurzfristig eingereicht werden.

Es ist geplant, in den kommenden Jahren die Tradition des Kreises Oberengadin wiederaufzunehmen und regionale Kulturpreise zu verleihen.

Fadri Guidon, Vorsitzender Kulturförderungskommission Region Maloja

REGIONALENTWICKLUNG

Rückblick 2018

Im Jahr 2018 wurde die Stelle der Regionalentwicklung nicht besetzt. Die Präsidentenkonferenz wollte zunächst die Neupositionierung des Regionalmanagements von Seiten des Kantons abwarten. Der Schwerpunkt lag daher auf der Implementierung des Infrastrukturprojektes Engadin Arena mit der Projektleitung durch den Engadin Ski Marathon. Ziel des Projektes ist neben der Entwicklung der gesamten Rennstrecke des Engadin Ski Marathon und ihrer ganzjährigen Verfügbarkeit auch die Festlegung zentraler Einstiegspunkte (HUB). Neben der Infrastruktur sollen zudem ergänzende Basisdienstleistungen für Breitensportlerinnen und Breitensportler angeboten werden. Diese Aspekte werden in der Implementierungsphase 2018 bis 2019 zusammen mit Leistungsträgern und der Engadin St. Moritz Tourismus AG ausgearbeitet. Bei der Infrastruktur soll der Fokus auf die Komplettierung und Angleichung des Angebotsniveaus bereits bestehender Infrastrukturen gerichtet sein. Dabei steht nicht die Schaffung neuer Infrastrukturen, sondern die bessere Vernetzung mit einer durchgehenden Inszenierung im Vordergrund. Das Projekt beinhaltet neben einem Kommunikations- und Marketingkonzept in Abstimmung mit den Gemeinden auch die Ermittlung des notwendigen Investitionsbedarfs in die Infrastrukturen (HUB). Ein HUB soll als Drehkreuz dienen, an dem eine permanente Infrastruktur sowohl für den Breitensport als auch für Wettkämpfe zur Verfügung gestellt wird.

Der Kanton bewilligte für das Projekt für die Jahre 2018 bis 2019 CHF 160'000 aus NRP-Beiträgen.

Im Jahr 2018 wurden umgesetzt:

- Energy-Bänkli (26 Stück)
- Verbesserung der Strassenüberquerung bei Sils Maria (Langlauf)
- Mini-HUB Höhenzentrum Polowiese St. Moritz
- Beschneiungsanlage Nachtloipe St. Moritz
- Wasserkühlturmanlage Pontresina
- Teilrealisierung Beschneiung La Punt – S-chanf
- Kurzfilm Engadin Arena
- Auftritt auf der Internetseite der Region Maloja
- neuer Masterplan Trail
- Erstellung der fortlaufenden Projektliste (diese wurde von allen Gemeindevorständen genehmigt)

Ein weiteres Projekt der Regionalentwicklung betrifft das Thema der Digitalisierung. Die Präsidentenkonferenz beauftragte die Firma Cloud Connection mit der Beratung in digitalen Fragen und der Implementierung eines Digital Growth Model, das speziell auf die Bedürfnisse des Oberengadins und des Bergells ausgerichtet ist. Dabei geht es nicht (nur) um den Einsatz neuer technologischer Anwendungen und Tools, um ein besseres Marketing zu erzielen oder Gäste zu erfreuen. Damit der Tourismus von der Digitalisierung nachhaltig profitieren kann, braucht es vor allem zwei Massnahmen: Eine bessere (digitale) Vernetzung der Partner und Kunden sowie datenbasierte Entscheidungsprozesse.

Ausblick 2019

Auch im Jahr 2019 wird die Stelle der Regionalentwicklung unbesetzt bleiben. Es ist davon auszugehen, dass in diesem Jahr die Rahmenbedingungen für die Fortführung des Regionalmanagements feststehen werden. Auf dieser Grundlage muss dann die Präsidentenkonferenz über das weitere Vorgehen entscheiden.

Im Projekt Engadin Arena wird der inhaltliche Schwerpunkt bei der Umsetzung und Inszenierung der HUBs liegen.

Jenny Kollmar, Geschäftsleiterin

ZIVILSTANDSAMT

Rückblick 2018

Weiterbildungen / Versammlungen

Ende Juni fand die Generalversammlung des Schweizerischen Verbandes für Zivilstandswesen in Winterthur statt. Dort wurden Themen wie gleichgeschlechtliche Ehen in Deutschland und ‚Neues' über die kommende Generation „Infostar des neuen informatisierten Personenstandsregister" durch den Leiter Fachbereich Infostar vorgestellt. Beim anschliessenden Abendessen bot diese Generalversammlung Gelegenheit, in geselligem und kollegialem Zusammentreffen mit anderen Zivilstandsbeamten fachliche Themen auszutauschen.

Am 12. Oktober 2019 besuchte die Unterzeichnende einen Kurs „Verwaltungsrecht" in Thalwil. Der Kurs beinhaltete allgemeine Verfahrensgrundsätze, Verfahrenshandlungen und -fristen, Verfügungen und das Beschwerdeverfahren, da die Zivilstandsbeamten vermehrt auch mit konkreten Abläufen von Verwaltungsverfahren konfrontiert werden können.

Inspektion des Zivilstandsamtes

Am 5. Dezember 2018 fand durch das Amt für Migration und Zivilrecht die Inspektion des Amtes statt. Einige Ordner wurden dazu vorgängig nach Chur zum Amt für Migration und Zivilrecht gebracht.

Aufgaben / Leistungen

Unverändert stellt das regionale Zivilstandsamt für die Gemeinden der Region Maloja die Registerführung und die Beurkundung der Zivilstandsregister sicher. Folgende Aufgaben werden vom regionalen Zivilstandsamt Maloja erfüllt:

- Führung des elektronischen Personenstandsregisters (Infostar)
- Durchführung von Ehevorbereitungen und Trauungen
- Durchführung von Vorverfahren Partnerschaften und Begründung Partnerschaften
- Vaterschaftsanerkennungen
- Erstellung von Auszügen und Mitteilungen
- Entgegennahme von Erklärungen zum Personenstand und Beratung in Personenstands- und Bürgerrechtsfragen sowie Namensrecht (Schweiz und Ausland)
- Beurkundungen von Geburten und Todesfällen
- Beurkundungen von Auslandfällen
- Beurkundungen Gerichtsentscheide
- Beurkundungen Klammerzusatz bei Bürgerrecht

Teamausflug

Am 3. Oktober 2018 fand unser erster Teamausflug statt. Am Morgen fuhren wir auf Muottas Muragl, wo wir die Räumlichkeiten des neuen Trauungslokals im 1. Stock in Augenschein nehmen konnten. Künftig werden in der Lokalität „Sela“ zivile Trauungen und Eintragungen von Partnerschaften vorgenommen. Nach dieser Besichtigung begaben wir uns zum Mittagessen nach Maloja und besichtigten am Nachmittag die «Ciäsa Granda» in Stampa. Franco Tam führte uns kundig durch dieses interessante und eindrückliche ethnografische Museum.

Stellvertretungen

Nach wie vor und auch für das Jahr 2018 stellt das Zivilstandsamt der Region Maloja die Stellvertretung für das Zivilstandsamt Inn in Scuol sicher. Aufgrund der Weiterbildung und der eidgenössischen Prüfung der Stelleninhaberin Tina Luzzi fielen im Jahr 2018 ausserordentlich mehr Tage in Stellvertretung an, welche jedoch gut bewältigt werden konnten.

Statistik 2018

Geburten	163
Anerkennungen	38
Ehevorbereitungen	69
Eheschliessungen	119
(der Anteil der Trauungen in St. Moritz beträgt ca. 70%, in den anderen Gemeinden ca. 30%)	
Nottrauung *(innerhalb von einigen Stunden)*	1
Eingetragene Partnerschaften	2
Namenserklärungen	10
Todesfälle	132
(der Anteil der Auslandsfälle beträgt ca. 20%)	
Adoptionen	1
Bürgerrechte	80
Registrierung der Personendaten	216
Zivilstandsfälle im Ausland*	57
Klammerzusatz beim Bürgerrecht	14
Dokumente (inkl. Heimatscheine)	1'184

* Im Jahr 2018 wurden 57 Zivilstandsereignisse aus dem Ausland oder Verfügungen unserer kantonalen Zivilstandsbehörden verfügt. Dies waren Adoptionen, Anerkennungen, Geburten, Eheschliessungen, Scheidungen, Todesfälle sowie Namensänderungen im In- und Ausland. Bei den ausländischen Ereignissen handelt es sich vor allem um Auslandschweizer, welche das Bürgerrecht eines Ortes unseres Zivilstandskreises besitzen oder um ausländische Staatsangehörige mit Wohnsitz in der Region, welche aufgrund eines früheren Ereignisses bereits im Infostar registriert waren.

Ausblick 2019

Lokalitäten für Trauungen

Ab dem 1. Januar 2019 können zivile Trauungen und Eintragungen von Partnerschaften im Bergrestaurant Muottas Muragl in der Lokalität „Sela“ vorgenommen werden.

Nach wie vor und unverändert können zivile Trauungen und Eintragungen von Partnerschaften in allen Gemeinden der Region Maloja stattfinden.

Allgemeines

Im Jahr 2019 wird wieder eine Generalversammlung des Bündner Verbandes der Zivilstandsbeamten stattfinden. Die schweizerische Generalversammlung 2019 findet Ende Juni in Genf statt. Das Amt für Migration und Zivilrecht plant im Laufe des Jahres eine Tagung / Instruktion zur Weiterbildung für den Kanton Graubünden.

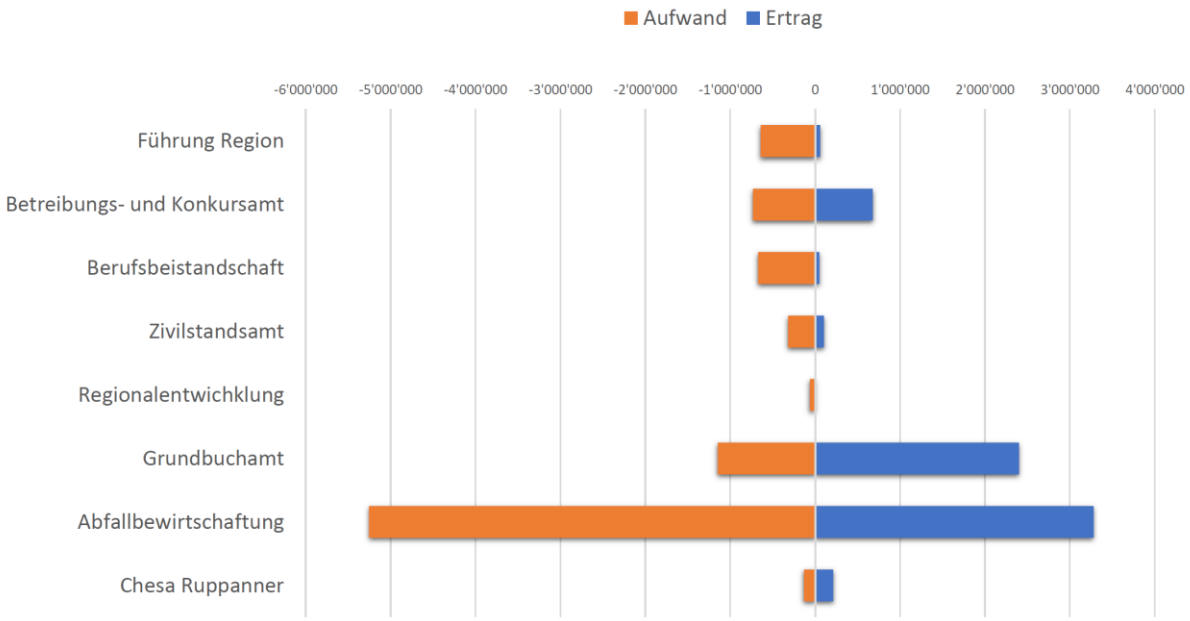
Nach Möglichkeit werden Abschlusskontrollen bezüglich Vollständigkeit der Rückerfassungen (im elektronischen Personenstandsregister) getätigt.

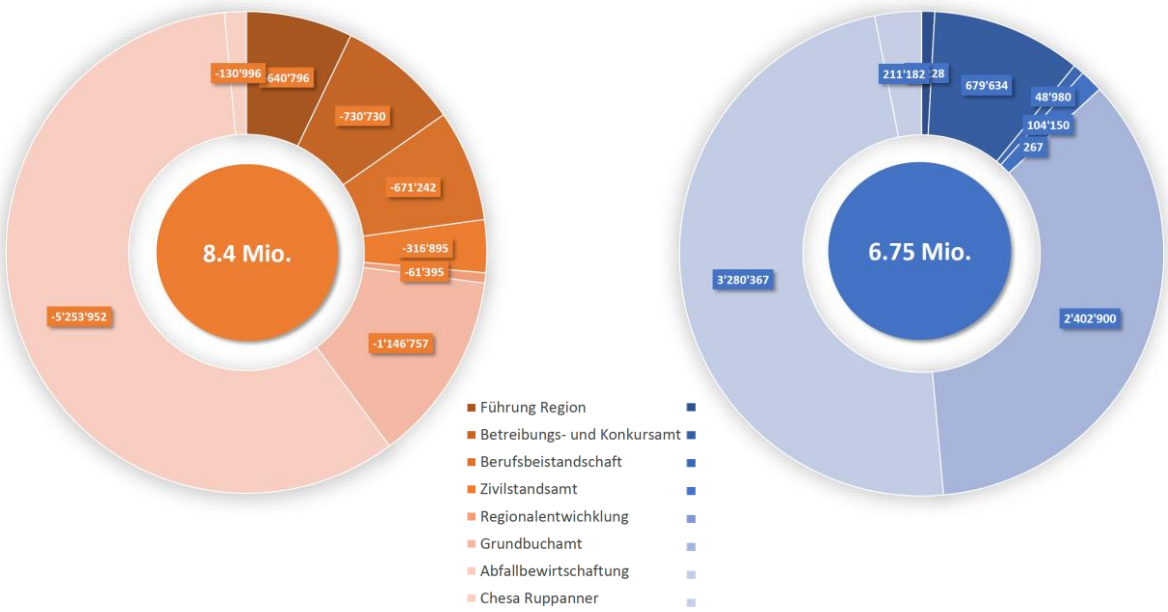
Irene Wüthrich, Stellenleitende

JAHRESRECHNUNG 2018 – AUF EINEN BLICK

Budget 2018	CHF	2'643'962
Jahresrechnung 2018	CHF	2'166'053
Differenz zum Budget	CHF	477'909

Gegenüberstellung Aufwand und Ertrag





BILANZ

Bilanz per 31. Dezember 2018					
Aktiven			31.12.2018		31.12.2017
Umlaufvermögen					
Flüssige Mittel					
	Kassa CHF	CHF	18'977.95	CHF	10'532.70
	Kassa EUR	CHF	0.00	CHF	152.05
	Postcheckkonti	CHF	7'698'836.08	CHF	3'672'378.57
	UBS Kto.Krt.	CHF	1'028'629.57	CHF	2'202'319.05
	GKB Kto.Krt.	CHF	696'721.79	CHF	156'662.49
	RB 301960.39 BK	CHF	1'142'000.41	CHF	141'690.16
Total Flüssige Mittel		**CHF**	**10'585'165.80**	**CHF**	**6'183'735.02**
Forderungen aus Lieferungen u. Leistungen					
	Forderungen aus Lieferungen u. Leistungen	CHF	632'549.03	CHF	974'110.31
	Forderungen MWST	CHF	326'437.06	CHF	59'546.85
Total Forderungen aus Lieferungen u. Leistungen		**CHF**	**958'986.09**	**CHF**	**1'033'657.16**
Verrechnungssteuer					
	Guthaben Verrechnungssteuer	CHF	0.00	CHF	88.30
Total Verrechnungssteuer		**CHF**	**0.00**	**CHF**	**88.30**
Aktive Rechnungsabgrenzungen					
10400	Aktive Rechnungsabgrenzungen	CHF	224'143.65	CHF	385'363.34
Total Aktive Rechnungsabgrenzungen		**CHF**	**224'143.65**	**CHF**	**385'363.34**
Total Umlaufvermögen		**CHF**	**11'768'295.54**	**CHF**	**7'602'843.82**

Aktiven		31.12.2018		31.12.2017
Anlagevermögen				
Langfristige Finanzanlagen				
Festgeldanlage BK	CHF	0.00	CHF	1'000'000.00
Total Langfristige Finanzanlagen	**CHF**	**0.00**	**CHF**	**1'000'000.00**
Mobile Sachanlagen				
Maschinen Mobiliar	CHF	3'450.00	CHF	4'600.00
EDV	CHF	4'760.00	CHF	6'805.90
Total Mobile Sachanlagen	**CHF**	**8'210.00**	**CHF**	**11'405.90**
Immobile Sachanlagen				
Chesa Ruppanner	CHF	1.00	CHF	0.00
Deponie Sass Grand, Bever	CHF	1.00	CHF	0.00
Umschlagstation Cho d'Punt, Samedan	CHF	1.00	CHF	0.00
Büro Enania GB	CHF	355'600.00	CHF	362'900.00
Tagesarchiv GB	CHF	33'500.00	CHF	34'200.00
Total Immobile Sachanlagen	**CHF**	**389'103.00**	**CHF**	**397'100.00**
Total Anlagevermögen	**CHF**	**397'313.00**	**CHF**	**1'408'505.90**
Total Aktiven	**CHF**	**12'165'608.54**	**CHF**	**9'011'349.72**

Passiven		31.12.2018		31.12.2017
Fremdkapital				
Laufende Verpflichtungen				
Verbindlichkeiten Region Maloja	CHF	10'463'497.04	CHF	5'460'400.76
Geschuldete MWST GB	CHF	69'995.79	CHF	8'591.05
Total laufende Verpflichtungen	**CHF**	**10'533'492.83**	**CHF**	**5'468'991.81**
Kontokorrent-Verpflichtungen				
Kontokorrent Gde./Zahlungen Region	CHF	473'947.47	CHF	1'881'860.88
Kontokorrent ehem. Kreisgemeinden OE	CHF	355'945.55	CHF	0.00
Total Kontokorrent-Verpflichtungen	**CHF**	**829'893.02**	**CHF**	**1'881'860.88**
Passive Rechnungsabgrenzungen				
Passive Rechnungsabgrenzung	CHF	377'611.69	CHF	735'886.03
Total Passive Rechnungsabgrenzungen	**CHF**	**377'611.69**	**CHF**	**735'886.03**
Übrige Verbindlichkeiten				
Entwicklungsfonds Kreise Region Maloja/Bernina	CHF	12'911.00	CHF	12'911.00
Total Übrige Verbindlichkeiten	**CHF**	**12'911.00**	**CHF**	**12'911.00**
Langfristige Verbindlichkeiten				
Verbindlichkeiten Gemeinden GB	CHF	0.00	CHF	500'000.00
Total Langfristige Verbindlichkeiten	**CHF**	**0.00**	**CHF**	**500'000.00**
Total Fremdkapital	**CHF**	**11'753'908.54**	**CHF**	**8'599'649.72**

Passiven		31.12.2018		31.12.2017
Eigenkapital				
Rückstellungen				
Rückstellungen GB	CHF	411'700.00	CHF	411'700.00
Total Rückstellungen	**CHF**	**411'700.00**	**CHF**	**411'700.00**
Total Eigenkapital	**CHF**	**411'700.00**	**CHF**	**411'700.00**
Total Passiven	**CHF**	**12'165'608.54**	**CHF**	**9'011'349.72**

FONDSRECHNUNG REGIONALENTWICKLUNG

Fonds

20700	Entwicklungsfonds Kreise Region Maloja/Bernina				
	Einzahlung Region Maloja (80%)	CHF	10'328.80		
	Einzahlung Region Bernina (20%)	CHF	2'582.20	CHF	12'911.00
20700	Restbetrag Fondsrechnung			CHF	12'911.00

Aufstockung Fonds

Saldo per 01.01.2018			CHF	12'911.00
Einzahlung Region Maloja (80%)	CHF	0.00		
Einzahlung Region Bernina (20%)	CHF	0.00		
			CHF	0.00
Fondsbestand per 31.12.2018			CHF	12'911.00

REGION MALOJA
REGIUN MALÖGIA
REGIONE MALOJA

		Führung Region KST .01			Betreibungs- und Konkursamt KST .10			Berufsbeistandschaft KST .20			Zivilstandsamt KST .30			Regionalentwicklung MB KST .40			Grundbuchamt KST .50			Abfallbewirtschaftung KST .60			Chesa Ruppanner KST .70		Total
		Rechnung 2018	Budget 2018	Rechnung 2017	Rechnung 2018	Budget 2018	Rechnung 2017	Rechnung 2018	Budget 2018	Rechnung 2017	Rechnung 2018	Budget 2018	Rechnung 2017	Rechnung 2018	Budget 2018	Rechnung 2017	Rechnung 2018	Budget 2018	Rechnung 2017	Rechnung 2018	Budget 2018	Rechnung 2017	Rechnung 2018	Budget 2018	2018
3	**Aufwand**																								
301	**Personalaufwand**																								
3010	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	189'029.95	215'000	90'738.50	485'412.75	470'000	429'786.40	444'522.40	455'000	435'483.80	207'108.20	210'000	207'108.20	0.00	125'000	96'312.05	788'095.10	830'000	826'275.80	224'105.40	250'000	240'264.20	16'900.00	16'900	2'355'173.80
3015	Sitzungsgelder	32'300.00	20'000	21'340.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	32'300.00
	Total Personalaufwand	**221'329.95**	**235'000**	**112'078.50**	**485'412.75**	**470'000**	**429'786.40**	**444'522.40**	**455'000**	**435'483.80**	**207'108.20**	**210'000**	**207'108.20**	**0.00**	**125'000**	**96'312.05**	**788'095.10**	**830'000**	**826'275.80**	**224'105.40**	**250'000**	**240'264.20**	**16'900.00**	**16'900**	**2'387'473.80**
305	**Arbeitgeberbeiträge**																								
3050	Arbeitgeberbeiträge AHV, IV, EO, ALV, Verw.	17'480.60	16'800	8'998.95	21'936.45	32'000	34'346.20	32'736.35	37'000	35'328.55	17'158.25	0	17'148.50	0.00	10'000	8'033.20	60'280.70	65'000	61'703.00	18'537.50	30'000	19'968.05			168'129.85
3052	Arbeitgeberbeiträge an Pensionskassen	19'296.50	25'000	6'598.78	47'076.23	38'000	39'314.38	40'540.99	32'000	36'875.73	29'040.64	0	25'376.90	0.00	10'000	8'812.50	77'467.30	80'000	78'012.13	26'711.02	30'000	25'082.15			240'132.68
3053	Arbeitgeberbeiträge an Unfallversicherungen	1'379.55	1'200	513.11	1'852.05	2'500	1'784.42	1'515.50	2'000	1'857.86	879.75	1'000	879.39	0.00	650	432.62	3'269.55	3'000	729.06	3'000.60	0	0.00			11'897.00
3055	Arbeitgeberbeiträge an Krankentaggeldvers.	1'366.75	1'200	502.35	2'576.45	2'500	2'137.14	2'595.95	2'500	2'330.68	1'244.80	1'200	1'113.72	0.00	750	556.30	4'182.45	4'000	0.00	1'551.10	10'000	7'993.60			13'517.50
	Total Arbeitgeberbeiträge	**39'523.40**	**44'200**	**16'613.19**	**73'441.18**	**75'000**	**77'582.14**	**77'388.79**	**73'500**	**76'392.82**	**48'323.44**	**2'200**	**44'518.51**	**0.00**	**21'400**	**17'834.62**	**145'200.00**	**152'000**	**140'444.19**	**49'800.22**	**70'000**	**53'043.80**	**0.00**	**0**	**433'677.03**
309	**Übriger Personalaufwand**																								
3090	Aus- und Weiterbildung des Personals	1'785.00	6'000	0.00	22'006.80	17'000	10'748.30	23'286.16	19'000	9'384.52	322.00	2'000	500.00	0.00	1'500	0.00	0.00	10'000	3'381.21	800.00	0	0.00			48'199.96
3095	Reisekosten und Spesen	899.30	3'500	7'040.90	12'084.15	12'000	10'955.95	12'670.50	15'000	10'510.65	3'609.80	2'800	2'783.60	0.00	9'000	8'231.39	457.95	2'000	0.00	383.85	2'500	0.00			30'105.55
3096	Spesen PK und Kommissionen	3'093.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00			3'093.00
3099	Übriger Personalaufwand	5'581.90	8'000	6'310.55	222.60	5'000	6'126.05	100.00	6'500	1'266.10	0.00	500	0.00	0.00	0	0.00	3'943.29	7'000	0.00	116.67	10'000	908.10			9'964.46
	Total übriger Personalaufwand	**11'359.20**	**17'500**	**13'351.45**	**34'313.55**	**34'000**	**27'830.30**	**36'056.66**	**40'500**	**21'161.27**	**3'931.80**	**5'300**	**3'283.60**	**0.00**	**10'500**	**8'231.39**	**4'401.24**	**19'000**	**3'381.21**	**1'300.52**	**12'500**	**908.10**	**0.00**	**0**	**91'362.97**
	Total Personalaufwand	**272'212.55**	**314'200**	**142'043.14**	**593'167.48**	**579'000**	**535'198.84**	**557'967.85**	**569'000**	**569'000.00**	**259'363.44**	**217'500**	**254'910.31**	**0.00**	**156'900**	**122'378.06**	**937'696.34**	**1'001'000**	**970'101.20**	**275'206.14**	**332'500**	**294'216.10**	**16'900.00**	**16'900**	**2'912'513.80**
310	**Material- und Warenaufwand**																								
3100	Büromaterial	8'326.05	15'000	1'772.65	18'758.40	15'000	9'024.22	9'123.32	7'500	8'445.40	6'578.42	5'000	6'142.19	0.00	3'000	489.60	12'742.93	14'000	11'963.27	1'075.08	3'500	2'230.65	0.00		56'604.20
3101	Porti und Telefonspesen	3'160.87	5'000	2'560.80	6'996.49	9'000	8'624.30	7'179.59	7'000	6'952.90	2'280.40	2'500	2'254.50	198.53	1'500	1'099.30	18'469.43	25'000	13'485.95	8'237.21	6'000	4'906.90	0.00		46'522.52
3102	Drucksachen, Publikationen	24'023.50	5'000	1'972.00	0.00	0	0.00	0.00	3'000	0.00	564.80	200	0.00	0.00	1'000	0.00	126.30	2'000	0.00	18'164.34	32'500	31'848.00	126.00		43'004.94
3103	Verbandsbeiträge, Fachliteratur, Zeitschriften	671.82	1'500	898.00	2'061.65	3'000	3'001.00	2'115.60	3'000	2'463.29	139.38	1'300	151.69	0.00	1'000	0.00	939.07	1'500	1'810.93	4'212.03	0	0.00	0.00		10'139.55
3108	Abfallsäcke/Plomben	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	251'644.15	250'000	319'003.30	0.00		251'644.15
3109	Übriger Material- und Warenaufwand	879.70	1'000	107.10	4'769.60	0	0.00	1'523.90	0	0.00	0.00	500	0.00	0.00	1'000	0.00	5'753.94	1'000	0.00	2'961.04	12'000	0.00	1'997.81	0	17'885.99
	Total Material- und Warenaufwand	**37'061.94**	**27'500**	**7'310.55**	**32'586.14**	**27'000**	**20'649.52**	**19'942.41**	**20'500**	**17'861.59**	**9'563.00**	**9'500**	**8'548.38**	**198.53**	**7'500**	**1'588.90**	**38'031.67**	**43'500**	**27'260.15**	**286'293.85**	**304'000**	**357'988.85**	**2'123.81**	**0**	**425'801.35**
312	**Unterhalt Immobilien**																								
3120	Versorgung Liegenschaften	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	1'010.51	0	8'660.19	145'622.11	146'000	243'215.10	43'150.30	38'500	189'782.92
	Total Unterhalt Immobilien	**0.00**	**0**	**0.00**	**0.00**	**0**	**0.00**	**0.00**	**0**	**0.00**	**0.00**	**0**	**0.00**	**0**	**0**	**0**	**1'010.51**	**0.00**	**8'660.19**	**145'622.11**	**146'000**	**243'215.10**	**43'150.30**	**38'500**	**189'782.92**
313	**Dienstleistungen und Honorare**																								
3130	Dienstleistungen Dritter	65'338.70	70'000	75'144.50	1'467.70	16'000	3'000.00	2'530.95	4'000	3'000.00	0.00	3'000	3'000.00	19'386.00	1'500	1'000.00	3'149.77	3'000	3'015.00	45'132.50	115'000	42'889.00	117.55	0	137'123.17
3133	Informatik Nutzungsaufwand	12'081.48	225'000	12'455.75	41'129.91	25'000	57'101.90	40'699.39	20'000	32'419.00	24'482.44	14'000	11'582.65	897.75	2'500	612.00	87'129.62	70'000	50'069.57	40'730.49	10'000	10'477.05	918.00	0	363'069.08
3134	Sachversicherungsprämien	15'571.25	10'000	6'557.39	1'783.00	3'500	3'206.60	0.00	2'000	1'478.07	0.00	700	702.00	0.00	0	324.83	3'285.80	3'100	5'850.71	42'682.40	45'000	43'591.10	3'222.75	5'000	66'545.20
	Total Dienstleistungen und Honorare	**207'991.43**	**305'000**	**94'157.64**	**44'380.61**	**44'500**	**63'308.50**	**43'230.34**	**26'000**	**36'897.07**	**24'482.44**	**17'700**	**15'284.65**	**20'283.75**	**4'000**	**1'936.83**	**93'565.19**	**76'100**	**58'935.28**	**128'545.39**	**170'000**	**96'957.15**	**4'258.30**	**5'000**	**566'737.45**
314	**URE Liegenschaften**																								
3140	URE Liegenschaften	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	2'488.70	0	0.00	0.00	0	0.00	7'660.00	0	0.00	313'752.18	92'000	0.00	63'828.55	86'000	387'729.43
	Total Unterhalt Immobilien	**0.00**	**0.00**	**0.00**	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	2'488.70	0	0.00	0.00	0	0.00	7'660.00	0	0.00	313'752.18	92'000	0.00	63'828.55	86'000	387'729.43
315	**Unterhalt Mobilien**																								
3150	URE Büromöbel und -geräte, Immobilien	29'119.40	8'000	0.00	20'052.05	14'000	1'802.53	3'348.52	0	459.00	277.85	5'000	940.80	0.00	0	0.00	816.02	16'000	217.50	4'579.56	0	0.00	0.00	0	58'193.40
3151	URE Maschinen/Geräte/Fahrzeuge	0.00	75'000	0.00	0.00	2'000	0.00	0.00	4'000	139.30	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	270.00	1'500	0.00	280'807.65	238'000	424'421.17	283.20	0	281'360.85
	Total Unterhalt Mobilien	**29'119.40**	**83'000**	**0.00**	**20'052.05**	**16'000**	**1'802.53**	**3'348.52**	**4'000**	**598.30**	**277.85**	**5'000**	**940.80**	**0.00**	**0**	**0.00**	**1'086.02**	**17'500**	**217.50**	**285'387.21**	**238'000**	**424'421.17**	**283.20**	**0**	**339'554.25**
316	**Mieten, Pachten, Leasing**																								
3160	Miete/Leasing	51'745.20	50'000	8'839.80	40'525.60	42'000	38'460.00	45'025.00	40'000	39'240.00	18'373.70	27'200	21'014.20	0.00	6'000	4'261.20	3'800.00	20'000	5'564.04	76'456.81	49'000	82'021.14			235'926.31
3161	Mieten, Benutzungskosten Ersatzanlagen	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	13'720.01	22'000	16'773.35			13'720.01
3162	Immissionsentschädigung	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	30'000.00	30'000	30'000.00			30'000.00
	Total Mieten, Pachten, Leasing	**51'745.20**	**50'000**	**8'839.80**	**40'525.60**	**42'000**	**38'460.00**	**45'025.00**	**40'000**	**39'240.00**	**18'373.70**	**27'200**	**21'014.20**	**0.00**	**6'000**	**4'261.20**	**3'800.00**	**20'000**	**5'564.04**	**120'176.82**	**101'000**	**128'794.49**	**0.00**	**0**	**279'646.32**
317	**Allgemeiner Aufwand**																								
3170	Allgemeiner Sachaufwand	0.00	0	0.00	0.00	2'000	0.00	141.75	0	912.20	2'430.00	3'500	3'090.00	0.00	0	0.00	30.00	1'000	0.00	500.00	2'000	7'747.73			3'101.75
3171	Klimaschutzprojekt	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	84'635.14	80'000	27'658.25			84'635.14
3172	Altlastsanierung	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	38'168.05	280'000	174'682.43			38'168.05
3173	Provisionen Abfallsäcke/Plomben	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	124'447.24	140'000	130'278.90			124'447.24
3174	Sammeldienst Transport	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	1'121'097.51	965'000	1'174'040.00			1'121'097.51
3175	Abfallentsorgung	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	6'672.43	30'000	27'797.55			6'672.43
3176	Transporte	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	900'177.34	700'000	728'040.75			900'177.34
3177	Kehrichtverbrennung KVA	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	1'155'744.42	1'150'000	1'127'993.85			1'155'744.42
3178	Abgaben VASA	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	266'753.44	180'000	333'801.75			266'753.44
3179	Übrige Spesen	0.00	1'000	0.00	0.00	2'000	0.00	1'388.50	5'000	2'678.50	360.30	200	94.10	0.00	0	0.00	2'438.29	8'000	18'966.57	276.58	0	0.00	-19.82	0	4'443.85
	Total Allgemeiner Aufwand	**0.00**	**1'000**	**0.00**	**0.00**	**4'000**	**0.00**	**1'530.25**	**5'000**	**3'590.70**	**2'790.30**	**3'700**	**3'184.10**	**0.00**	**0**	**0.00**	**2'468.29**	**9'000**	**18'966.57**	**3'698'472.15**	**3'527'000**	**3'732'041.21**	**-19.82**	**0**	**3'705'241.17**
330	**Abschreibungen**																								
3181	WB auf Forderungen/Deb-Verluste	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	10'050.94	0	0.00	0.00	0	0.00			
3300	ordentliche Abschreibungen	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	11'195.90	0	12'600.00	0.00	0	0.00			11'195.90
	Total Abschreibungen	**0.00**	**0.00**	**0.00**	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	21'246.84	0	12'600.00	0.00	0	0.00	0.00	0	11'195.90
340	**Finanzaufwand**																								
3400	Bank- und PC Spesen	693.17	300	438.24	0.00	0	0.00	179.30	500	228.65	0.00	0	0.00	0.00	50	0.00	970.91	2'000	1'865.07	496.50	500	469.34	0.00	0	2'339.88
3490	Projekte Regionalentwicklung	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	33'063.93	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00
3495	Vorsteuerkorrektur	-21'528.17	0	0.00	17.71	0	0.00	17.83	0	0.00	-446.42	0	0.00	6.82	0	0.00	39'221.35	0	0.00	0.00	0	0.00	471.29	0	17'760.41
3499	Übriger Finanzaufwand	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	1.97	0	0.00	183.35	0	68.80	0.00	5'500	0.00	0.00	0	0.00	0.00	25'512	1.97
3506	Projekt "Engadin Arena"	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	40'905.55	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	
3600	Fondseinzahlung Regio Maloja/Bernina	0.00	24'000	22'119.89	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00
	Total Finanzaufwand	**-20'835.00**	**24'300**	**22'558**	17.71	0	0.00	197.13	500	228.65	-444.45	0	0.00	40'912.37	50	33'063.93	40'192.26	7'500	1'865.07	496.50	500	469.34	471.29	25'512	20'102.26
360	**Beiträge an Dritte**																								
3635	Beiträge Kulturförderung	63'500.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	63'500.00
	Total Beiträge an Dritte	**63'500.00**	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**0**	**0.00**	**0.00**	**0**	**0.00**	**0.00**	**0**	**0.00**	**0.00**	**0**	**0.00**	**0.00**	**0**	**0.00**	**0.00**	**0**	**0.00**	**0.00**	**0**	**63'500.00**
	Total Betriebsaufwand	**368'582.97**	**490'800.00**	**132'866.12**	**137'562.11**	**133'500**	**124'220.55**	**113'273.65**	**96'000**	**98'416.31**	**57'531.54**	**63'100**	**48'972.13**	**61'394.65**	**17'550**	**40'850.86**	**209'060.78**	**173'600**	**134'068.80**	**4'978'746.21**	**4'578'500**	**4'983'887.31**	**114'095.63**	**155'012**	**5'989'291.05**
	Total Aufwand	**640'795.52**	**805'000**	**274'909.26**	**730'729.59**	**712'500**	**659'419.39**	**671'241.50**	**665'000**	**667'416.31**	**316'894.98**	**280'600**	**303'882.44**	**61'394.65**	**174'450**	**163'228.92**	**1'146'757.12**	**1'174'600**	**1'104'170.00**	**5'253'952.35**	**4'911'000**	**5'278'103.41**	**130'995.63**	**171'912**	**8'952'761.34**
4	**Ertrag**																								
420	**Entgelte**																								
4210	Gebühren für Amtshandlungen	58'778.83	0	400.00	687'305.78	630'000	622'766.24	48'371.10	50'000	59'104.60	92'736.17	75'000	88'253.36	0.00	0	0.00	2'371'546.00	2'100'000	2'235'306.89	0.00	0	0.00			3'258'737.88
4240	Stellvertretung	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	11'108.20	6'000	2'023.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00			11'108.20
4260	Rückerstattungen Dritter	0.00	83'000	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	83.31	151'000	107'435.63	29'388.50	0	0.00	120'833.18	140'000	125'838.10			150'304.99
4209	Übrige Entgelte	449.55	0	0.00	581.80	0	368.20	609.15	0	353.40	305.50	0	0.00	183.35	0	68.80	1'965.90	900	0.00	796.45	3'000	0.00			4'891.70
	Total Entgelte	**59'228.38**	**83'000**	**400.00**	**687'887.58**	**630'000**	**623'134.44**	**48'980.25**	**50'000**	**59'458.00**	**104'149.87**	**81'000**	**90'276.36**	**266.66**	**151'000**	**107'504.43**	**2'402'900.40**	**2'100'900**	**2'235'306.89**	**121'629.63**	**143'000**	**125'838.10**	**0.00**	**0**	**3'425'042.77**
430	**Verschiedene betriebliche Erträge**																								
4300	Abfallumschlagstation Samedan	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	257'506.88	361'000	295'776.05			257'506.88
4310	Deponie Bever	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	1'125'792.04	543'000	1'400'458.85			1'125'792.04
4320	Abfallsäcke/Plomben	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	1'616'178.26	1'700'000	1'619'054.40			1'616'178.26
4330	Klimaschutzprojekt	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	31.11	50'000	3'859.50			31.11
	Total Verschiedene betriebliche Erträge	**0.00**	**0**	**0.00**	**0.00**	**0**	**0.00**	**0.00**	**0**	**0.00**	**0.00**	**0**	**0.00**	**0.00**	**0**	**0.00**	**0.00**	**0**	**0.00**	**2'999'508.29**	**2'654'000**	**3'319'148.80**	**0.00**	**0**	**2'999'508.29**
440	**Finanzertrag**																								
4400	Zinsertrag	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	500	0.00	0.00	200	1.95			0.00
4409	Übriger Finanzertrag	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	6.26	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00			0.00
	Total Finanzertrag	**0.00**	**0**	**0.00**	**0.00**	**0**	**0.00**	**0.00**	**0**	**0.00**	**0.00**	**0**	**6.26**	**0.00**	**0**	**0.00**	**0.00**	**500**	**0.00**	**0.00**	**200**	**1.95**	**0.00**	**0**	**0.00**
441	**Ausserordentlicher Ertrag**										**0.00**														
4410	Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	32'291.80	0.00	0	99.83	0.00	0	9'946.65			0.00
	Total ausserordentlicher Ertrag	**0.00**	**0**	**0.00**	**0.00**	**0**	**0.00**	**0.00**	**0**	**0.00**	**0.00**	**0**	**0.00**	**0.00**	**0**	**32'291.80**	**0.00**	**0**	**99.83**	**0.00**	**0**	**9'946.65**	**0.00**	**0**	**0.00**
447	**Liegenschaftsertrag**																								
4470	Mietertrag	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	144'000.00	125'000	141'635.15	211'180.80	215'000	355'180.80
	Total Liegenschaftsertrag	**0.00**	**0**	**0.00**	**0.00**	**0**	**0.00**	**0.00**	**0**	**0.00**	**0.00**	**0**	**0.00**	**0.00**	**0**	**0.00**	**0.00**	**0**	**0.00**	**144'000.00**	**125'000**	**141'635.15**	**211'180.80**	**215'000**	**355'180.80**
483	**Ausserordentliche verschiedene Erträge**										**0.00**														
4835	Ausserordentliche verschiedene Erträge	0.00	0	0.00	-8'253.20	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	0.00	0.00	0	32'291.80	0.00	0	99.83	15'229.15	0	9'946.65	1.00	0	6'976.95
	Total Ausserordentliche verschiedene Erträge	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**-8'253.20**	**0**	**0.00**	**0.00**	**0**	**0.00**	**0.00**	**0**	**0.00**	**0.00**	**0**	**32'291.80**	**0.00**	**0**	**99.83**	**15'229.15**	**0**	**9'946.65**	**1.00**	**0**	**6'976.95**
	Total Ertrag	**59'228.38**	**83'000.00**	**400.00**	**679'634.38**	**630'000**	**623'134.44**	**48'980.25**	**50'000**	**59'458.00**	**104'149.87**	**81'000**	**90'282.62**	**266.66**	**151'000**	**172'088.03**	**2'402'900.40**	**2'101'400**	**2'235'506.55**	**3'280'367.07**	**2'922'200**	**3'606'517.30**	**211'181.80**	**215'000**	**6'786'708.81**
4600	**Beiträge von Gemeinden**	**581'567.14**	**722'000**	**274'509.26**	**51'095.21**	**82'500**	**36'284.95**	**622'261.25**	**615'000**	**607'958.31**	**212'745.11**	**199'600**	**213'599.82**	**61'127.99**	**23'450**	**-8'859.11**	**-1'256'143.28**	**-926'800**	**-1'131'336.55**	**1'973'585.28**	**1'988'800**	**1'671'586.11**	**-80'186.17**	**-43'088**	**2'166'052.53**

ANHANG ZUR JAHRESRECHNUNG

Anhang zur Jahresrechnung 2018 (gem. OR Art. 959 c)

1. Grundsätze der Rechnungslegung

Rechtsgrundlage:	Die vorliegende Jahresrechnung wurde gemäss den Vorschriften des Schweizerischen Gesetzes, insbesondere der Artikel über die kaufmännische Buchführung und Rechnungslegung des Obligationenrechts (Art. 957-962) erstellt.

2. Angaben und Erläuterungen zu Positionen der Bilanz/Erfolgsrechnung

Kto. 14000/14010/14020 Liegenschaften
Die Chesa Ruppanner, die Abfallumschlagstation Cho d'Punt sowie die Deponie Sass Grand, Bever sind mit je CHF 1.00 bilanziert.

Kto. 4835 Ausserordentliche Verschiedene Erfolge
Abfallbewirtschaftung: Bereinigung Debitoren aus Vorjahren CHF 15'227.15
Betreibungsamt: Korrekturbuchung Bestandsveränderung aus Vorjahr -CHF 8'253.20
Aktivierung der Liegenschaften mit je CHF 1.00 (Total CHF 3.00)

3. Angaben über die Gesellschaft

Firma:	Region Maloja
Rechtsform:	Körperschaft des kantonalen öffentlichen Rechts mit eigener Rechtspersönlichkeit
Sitz:	Samedan GR, Chesa Ruppanner, Quadratscha 1

4. Anzahl Mitarbeiter

	31.12.2018
Anzahl Mitarbeiter Vollzeitstellen (Stand 31.12.)	24.50

5. Forderungen gegenüber Vorsorgeeinrichtungen

	31.12.2018
Forderungen gegenüber PK AXA Winterthur	0.00

6. Wesentliche Ereignisse nach dem Bilanzstichtag

Nach dem Bilanzstichtag und bis zur Verabschiedung der Jahresrechnung durch die Präsidentenkonferenz haben keine wesentlichen Ereignisse stattgefunden, welche die Aussagefähigkeit der Jahresrechnung beeinträchtigen könnten bzw. an dieser Stelle offengelegt werden müssten.

KONTOKORRENTE GEMEINDEN

Geschäftsstelle, Betreibungs- und Konkursamt, Berufsbeistandschaft, Zivilstandsamt, Regionalentwicklung MB

Gemeinde	%	Akontozahlungen im 2018	Effektive Beträge nach Abschluss	Schlusssaldo
		CHF	CHF	CHF
Bever	2.81	77'616.00	42'959.19	-34'656.81
Bregaglia	6.21	166'584.00	94'938.28	-71'645.72
Celerina	9.76	276'672.00	149'210.55	-127'461.45
La Punt Chamues-ch	4.33	94'512.00	66'196.90	-28'315.10
Madulain	0.92	25'872.00	14'064.93	-11'807.07
Pontresina	10.95	287'496.00	167'403.24	-120'092.76
Samedan	12.75	333'696.00	194'921.58	-138'774.42
S-chanf	2.85	78'144.00	43'570.70	-34'573.30
Sils	3.37	95'304.00	51'520.45	-43'783.55
Silvaplana	6.69	177'408.00	102'276.50	-75'131.50
St. Moritz	33.63	884'928.00	514'134.33	-370'793.67
Zuoz	5.73	141'768.00	87'600.05	-54'167.95
	100.00	2'640'000.00	1'528'796.70	-1'111'203.30

+ = Guthaben Region / - = Guthaben Gemeinde

Regionenschlüssel 2019

Grundbuchamt

Gemeinde	%	Akontozahlungen im 2018	Effektive Beträge nach Abschluss	Schlusssaldo
		CHF	CHF	CHF
Bever	2.81		-35'297.63	-35'297.63
Bregaglia	6.21		-78'006.50	-78'006.50
Celerina	9.76		-122'599.58	-122'599.58
La Punt Chamues-ch	4.33		-54'391.00	-54'391.00
Madulain	0.92		-11'556.52	-11'556.52
Pontresina	10.95		-137'547.69	-137'547.69
Samedan	12.75		-160'158.27	-160'158.27
S-chanf	2.85		-35'800.08	-35'800.08
Sils	3.37		-42'332.03	-42'332.03
Silvaplana	6.69		-84'035.99	-84'035.99
St. Moritz	33.63		-422'440.99	-422'440.99
Zuoz	5.73		-71'977.00	-71'977.00
	100.00	0.00	-1'256'143.28	-1'256'143.28

+ = Guthaben Region / - = Guthaben Gemeinde

Regionenschlüssel 2019

Abfallbewirtschaftung

Gemeinde	%	Akontozahlungen im 2018	Effektive Beträge nach Abschluss	Schlusssaldo	
		CHF	CHF	CHF	inkl. 7.7% MWST
Bever	2.81		55'457.75	55'457.75	59'727.99
Bregaglia	6.21		122'559.65	122'559.65	131'996.74
Celerina	9.76		192'621.92	192'621.92	207'453.81
La Punt Chamues-ch	4.33		85'456.24	85'456.24	92'036.37
Madulain	0.92		18'156.98	18'156.98	19'555.07
Pontresina	10.95		216'107.59	216'107.59	232'747.87
Samedan	12.75		251'632.12	251'632.12	271'007.80
S-chanf	2.85		56'247.18	56'247.18	60'578.21
Sils	3.37		66'509.82	66'509.82	71'631.08
Silvaplana	6.69		132'032.86	132'032.86	142'199.39
St. Moritz	33.63		663'716.73	663'716.73	714'822.92
Zuoz	5.73		113'086.44	113'086.44	121'794.10
	100.00	0.00	1'973'585.28	1'973'585.28	2'125'551.35

+ = Guthaben Region / - = Guthaben Gemeinde

Regionenschlüssel 2019

Chesa Ruppanner *Aufteilung gemäss Nutzungsordnung vom 04.06.2018*

Gemeinde	Region-schlüssel	Anteil Region Maloja	Kreis-schlüssel	Anteil OE Gemeinden	Schlusssaldo CHF
Bever	2.81	-1'936.86	3.015	-339.46	-2'276.32
Bregaglia	6.21	-4'280.38			-4'280.38
Celerina	9.76	-6'727.30	10.370	-1'167.55	-7'894.85
La Punt Chamues-ch	4.33	-2'984.55	4.605	-518.47	-3'503.02
Madulain	0.92	-634.13	0.990	-111.46	-745.59
Pontresina	10.95	-7'547.53	11.700	-1'317.29	-8'864.82
Samedan	12.75	-8'788.22	13.685	-1'540.78	-10'329.00
S-chanf	2.85	-1'964.43	3.060	-344.52	-2'308.95
Sils	3.37	-2'322.85	3.600	-405.32	-2'728.17
Silvaplana	6.69	-4'611.23	7.120	-801.64	-5'412.87
St. Moritz	33.63	-23'180.23	35.725	-4'022.25	-27'202.48
Zuoz	5.73	-3'949.53	6.130	-690.17	-4'639.70
	100.00	-68'927.25	100.00	-11'258.92	-80'186.17

+ = Guthaben Region / - = Guthaben Gemeinde

Regionenschlüssel 2019 / Kreisschlüssel 2019

Total Kostenverteiler aller Amtsstellen *Effektive Beiträge nach Abschluss*

Gemeinde	KST .01-.40	KST .50 Grundbuchamt	KST .60 Abfallbewirtsch.	KST .70 Chesa Ruppanner	Schlusssaldo
	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF
Bever	42'959.19	-35'297.63	55'457.75	-2'276.32	60'842.99
Bregaglia	94'938.28	-78'006.50	122'559.65	-4'280.38	135'211.05
Celerina	149'210.55	-122'599.58	192'621.92	-7'894.85	211'338.04
La Punt Chamues-ch	66'196.90	-54'391.00	85'456.24	-3'503.02	93'759.12
Madulain	14'064.93	-11'556.52	18'156.98	-745.59	19'919.81
Pontresina	167'403.24	-137'547.69	216'107.59	-8'864.82	237'098.32
Samedan	194'921.58	-160'158.27	251'632.12	-10'329.00	276'066.43
S-chanf	43'570.70	-35'800.08	56'247.18	-2'308.95	61'708.85
Sils	51'520.45	-42'332.03	66'509.82	-2'728.17	72'970.07
Silvaplana	102'276.50	-84'035.99	132'032.86	-5'412.87	144'860.50
St. Moritz	514'134.33	-422'440.99	663'716.73	-27'202.48	728'207.59
Zuoz	87'600.05	-71'977.00	113'086.44	-4'639.70	124'069.79
	1'528'796.70	-1'256'143.28	1'973'585.28	-80'186.17	2'166'052.56

+ = Guthaben Region / - = Guthaben Gemeinde

exkl. MWST

Bericht und Antrag der Geschäftsprüfungskommission über die Rechnungs- und Geschäftsprüfung des Jahres 2018 der Region Maloja.

Gestützt auf Art. 15 der Statuten der Region Maloja prüft die Geschäftsprüfungskommission spätestens nach jedem Jahresabschluss die Rechnungs- und Geschäftsführung auf ihre Rechtmässigkeit, erstellt einen schriftlichen Bericht und stellt Antrag. Mit der Rechnungs- und Geschäftsprüfung können überdies Sachverständige betraut werden.

Verantwortung der Präsidentenkonferenz der Region Maloja

Die Geschäftsstelle und die Präsidentenkonferenz der Region Maloja sind für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Aufstellung einer Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist.

Rechnungsprüfung

Unsere Aufgabe und Verantwortung besteht darin, die Rechnungsprüfung durchzuführen und darüber ein Prüfungsurteil abzugeben. Die Geschäftsprüfungskommission hat die Jahresrechnung 2018, bestehend aus der Bilanz und Erfolgsrechnung sowie dem dazugehörenden Anhang, in Zusammenarbeit mit dem von der Präsidentenkonferenz beauftragten Sachverständigen Herrn Martin Bundi von der Firma BMU Treuhand AG, 7000 Chur, geprüft. Die Prüfung wurde so geplant und durchgeführt, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt wurden. Wir prüften hauptsächlich die Anwendung der massgebenden Rechnungslegungsgrundsätze, die Grundsätze des harmonisierten Rechnungswesens für öffentliche Haushalte, die wesentlichen Bewertungsentscheide sowie die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes.

Geschäftsprüfung

Die Geschäftsprüfungskommission hat die Geschäftsführung 2018 der Organe und der Verwaltung der Region Maloja geprüft. Hauptsächlich den korrekten Vollzug der Beschlüsse der Präsidentenkonferenz der Region Maloja, sowie die Einhaltung von Krediten sowie der massgebenden Gesetze und Verordnungen.

Prüfungsurteil, Antrag

Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung für das am 31. Dezember 2018 abgeschlossene Rechnungsjahr den gesetzlichen Vorschriften. Im Weiteren verweisen wir auf die Ausführungen der oben erwähnten Revisionsstelle. Einerseits auf jene im „Bericht der Revisionsstelle zur Jahresrechnung 2018 der Region Maloja“ vom 2. April 2019, und andererseits auf diejenigen im „Management Letter zur Jahresrechnung 2018 der Region Maloja“, vom 2. April 2019. Die im Letzteren aufgeführten Empfehlungen sind umzusetzen.

Wir beantragen der Präsidentenkonferenz der Region Maloja die Jahresrechnung 2018 zu genehmigen und die Verwaltung und Organe der Region zu entlasten.

Samedan, 08.04.2019

Geschäftsprüfungskommission
der Region Maloja

.....	.....	.....
Martin Schild, Präsident	Duri Zisler	Erwin Küng

BMU
TREUHAND AG

Romedo Andreoli
Martin Bundi
Corinne Demont
Marco Gradolf
Marco Schädler

Präsidentenkonferenz und
Geschäftsprüfungskommission
der Region Maloja
p.A. Frau Jenny Kollmar
Geschäftsleiterin
7503 Samedan

Chur, 2. April 2019 MB/CD
martin.bundi@bmuag.ch

Bericht der Revisionsstelle zur Jahresrechnung 2018 der Region Maloja

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung der Region Maloja, bestehend aus Bilanz, Erfolgsrechnung und Anhang von folgenden, der Region angeschlossenen Einheiten:

- Führung der Region,
- Betreibungs- und Konkursamt,
- Berufsbeistandschaft,
- Zivilstandsamt,
- Regionalentwicklung MB,
- Grundbuchamt,
- Abfallbewirtschaftung,
- Chesa Ruppanner,

für das am 31.12.2018 abgeschlossene Rechnungsjahr geprüft.

Verantwortung der Geschäftsstelle (Geschäftsleiterin)
Die Geschäftsleiterin ist für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und den Statuten verantwortlich. Darüber hinaus ist die Geschäftsleiterin für die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

Verantwortung der Revisionsstelle
Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und dem Schweizer Prüfungshinweis 60 *"Prüfung und Berichterstattung des Abschlussprüfers einer Gemeinderechnung"* vorgenommen. Nach diesem Prüfungshinweis haben wir die beruflichen Verhaltensanforderungen einzuhalten und die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

Hartbertstrasse 9
CH-7000 Chur
T 081 257 02 57
F 081 257 02 59
info@bmuag.ch
bmuag.ch

TREUHAND | SUISSE
EXPERT SUISSE
WIR BERATEN UNTERNEHMER BMUAG.CH

Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

Prüfungsurteil
Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung der Region Maloja für das am 31.12.2018 abgeschlossene Rechnungsjahr den gesetzlichen Vorschriften und den Statuten.

Berichterstattung aufgrund weiterer gesetzlicher Vorschriften
Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen an die Zulassung gemäss Revisionsaufsichtsgesetz (RAG), die Fachkunde und die Unabhängigkeit gemäss den gesetzlichen Vorgaben erfüllen und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbaren Sachverhalte vorliegen.

Wir empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

BMU Treuhand AG

M. Bundi
zugl. Revisionsexperte
Leitender Revisor

ppa. C. Demont
zugl. Revisionsexpertin

Beilage:
Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung nach Kostenstellen,
Übersicht Kostendeckungsbeitrag, Anhang)